

# EasyMax™ Аккумуляторно устройство за пръскане на боя WP

U.S. Patent 6,619,569; D630,708S and other patents pending  
Community Design Registration No. 001228255; India Patent No. 230058  
China Patent No. ZL201030238948.3; Taiwan Patent No. 142952

3A1480D  
BG

- Само за преносими приложения за пръскане с архитектурни бои и покрития на водна основа само -

- Не е за употреба във взривоопасна атмосфера -

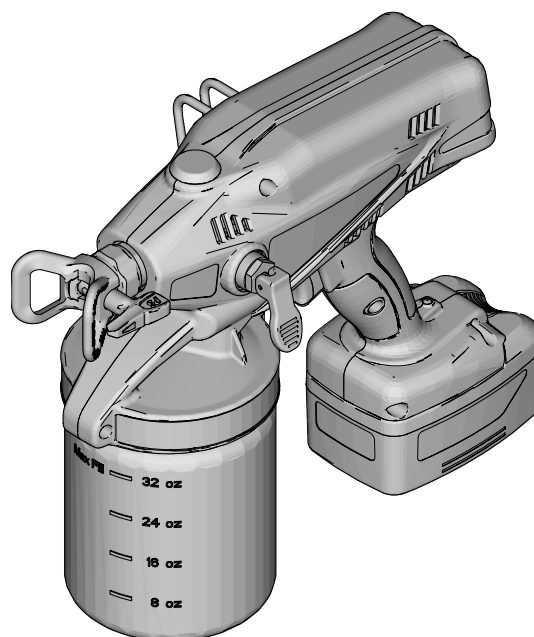


## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения и инструкции в това ръководство. Запазете инструкциите.

Модели 258849, 262605

Максимално работно налягане: 2000 psi (137 бара, 13,7 МПа)



## ⚠ WARNING



**Използвайте само материали на водна основа.** Не използвайте материали, на които е написано "ЗАПАЛИМО" върху опаковката. За повече информация за използвания от вас материал изисквайте листовите с данни за безопасност на материалите от дистрибутора или търговеца.

**Пръскането на определени материали може да причини статични натрупвания в устройството за пръскане, в резултат на което може да възникне електрически удар от статично електричество за работещия.** Ако това се случи, първо се уверете, че материалът има точка на възпламеняване по-висока от 100° F (38° C), а върху опаковката никъде не е написано ЗАПАЛИМО. Ако все още изпитвате удар от статично електричество, материалът най-вероятно съдържа неминерални течности, като например, но не само, ксилен, толуен или нефта, които могат да натрупат статично напрежение. Започнете да използвате друг материал.

# Съдържание

Предупреждения .....	3	Отпушване на монтажен възел накрайник за пръскане/предпазно устройство .....	13
Идентификация на съставните елементи .....	5	Изключване и почистване .....	14
Обичайни процедури .....	6	Промиване на устройството за пръскане .....	14
Процедура за освобождаване на налягането .....	6	Почистване на външните части на устройството за пръскане .....	16
Ключ за блокиране на спусъка .....	6	Накрайници .....	16
Положение на накрайника за пръскане .....	6	Съхранение .....	16
Положение на регулиращия вентил .....	6	Резервни части и комплекти .....	17
Зареждане на батерията .....	7	Комплект за ремонт .....	18
Светлинни индикатори за състоянието на зарядното устройство .....	7	Фитинг на изходния вентил .....	18
Индикатор за състоянието на устройството за пръскане .....	7	Алтернативен метод за заливане .....	19
Настройване .....	8	Почистване на входния вентил .....	20
Избор на смукателна тръба .....	8	Отстраняване на неизправности .....	21
Пръскани байцове или прозрачни покрития (оптимизатор за фино завършване) .....	9	Технически характеристики .....	24
Настройване на устройството за пръскане .....	9	Забележки .....	25
Материали .....	10	Забележки .....	26
Монтиране на монтажен възел на предпазно устройство/накрайник (ако не е монтиран) .....	11	Забележки .....	27
Монтиране на ремък за рамо .....	11	Стандартна гаранция на Graco .....	28
Основни техники на пръскане .....	12		
Включване на устройството за пръскане .....	12		
Насочване на устройството за пръскане .....	12		

## Важна информация за потребителя

Прочетете това, преди да използвате вашето устройство за пръскане. Вижте Ръководството за експлоатация, предоставено с вашата пръскачка, за пълни инструкции за правилна употреба и предупреждения за безопасност.

### НЕ ВРЪЩАЙТЕ ТОВА УСТРОЙСТВО ЗА ПРЪСКАНЕ В МАГАЗИНА!

Ако срещнете проблеми, се свържете със Службата за обслужване на клиенти на Graco на [www.graco.eu](http://www.graco.eu).

Поздравления! Вие закупихте висококачествено устройство за пръскане на боя, произведено от Graco Inc. Това устройство е предназначено за осигуряване на висококачествено боядисване чрез пръскане с архитектурни бои и покрития. Този лист с информация за потребителя е предназначен да ви помогне при разбирането на типовете материали, които могат и не могат да се използват с вашето устройство за пръскане.

Преди да използвате това оборудване, прочетете и следвайте информацията върху етикета на вашия съд и изискайте листа с информация за безопасност на материала (MSDS). На етикета на съда и в листа с информация за безопасност на материала се съдържа информация за съставките на материала, както и специфичните предпазни мерки, свързани с него.

Боите, покритията и материалите за почистване обикновено попадат в една от следните **3 основни категории**:



**НА ВОДНА ОСНОВА:** На етикета на съда трябва да е посочено, че материалът може да се почиства със сапун и вода. Вашето устройство за пръскане е съвместимо с този тип материал. Вашето устройство за пръскане **НЕ** е съвместимо със силни почистващи вещества, като белина.



**ЗАПАЛИМО:** Този тип материал съдържа запалими разтворители като ксилен, толуен, нефт, метилетилкетон, разреждател за лакове, ацетон, денатуриран спирт и терпентин. На етикета на съда трябва да е посочено, че този материал е ЗАПАЛИМ. Този тип материал **НЕ** е съвместим с вашето устройство за пръскане и **НЕ МОЖЕ** да се използва.

# Предупреждения

Следващите предупреждения се отнасят за процесите на монтаж, използване, поддръжка и ремонт на това оборудване. Удивителният знак обозначава общо предупреждение, а знаците за опасност се отнасят до специфичен за дадена процедура риск. Когато тези символи се появят в това ръководство, вижте отново тези Предупреждения. Символите за специфична за дадена процедура опасност и предупрежденията, които не са разгледани в този раздел, могат да се появят в това ръководство, където е приложимо.

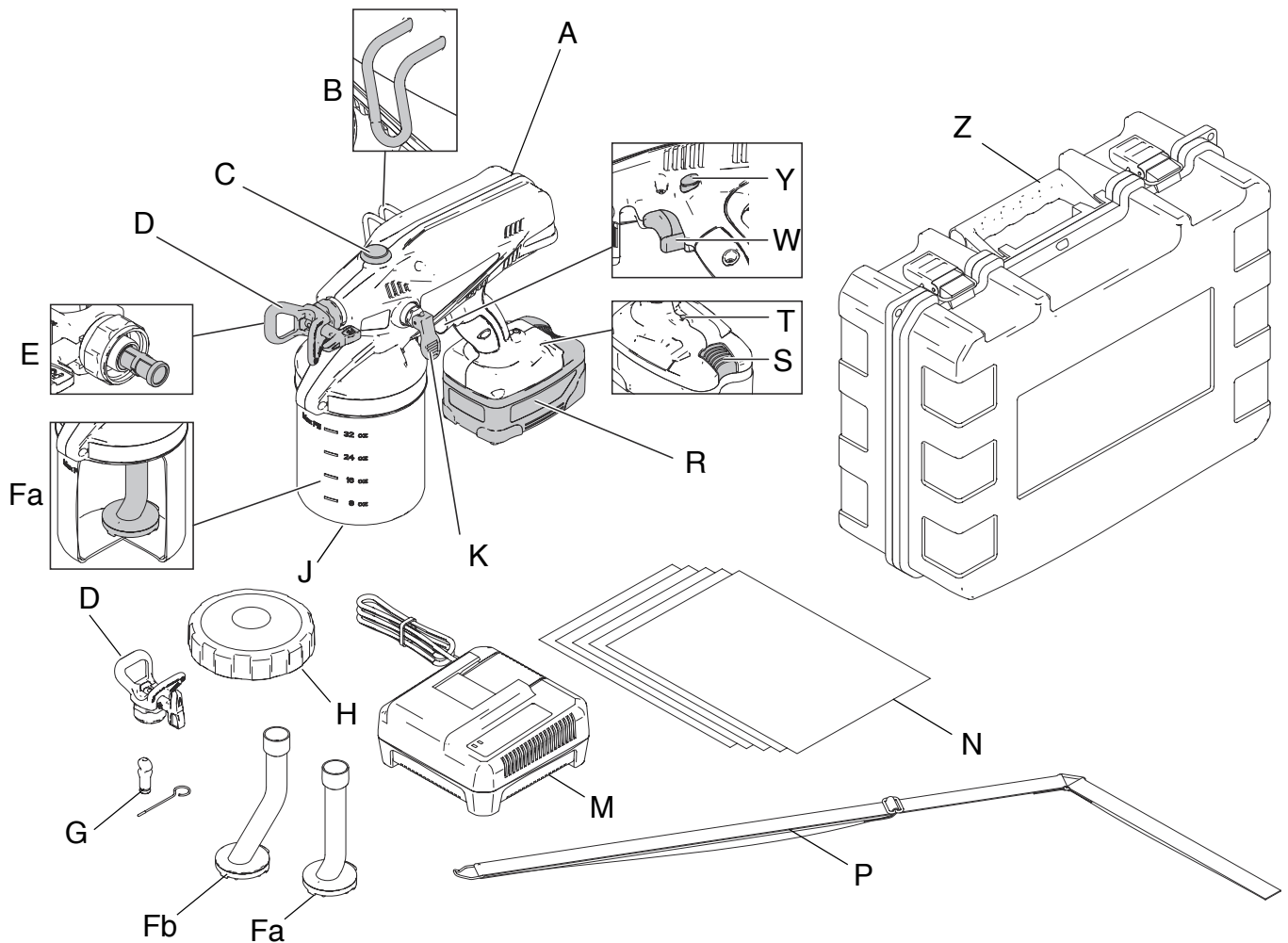
 <b>WARNING</b>	
	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ</b></p> <p>Леснозапалими изпарения, като изпаренията от разтворителите и боите, могат да се възпламенят или избухнат на работната площадка. За да предотвратите пожар или експлозия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройството за пръскане изпуска искри. Не пръскайте и не заливайте със запалими течности.</li> <li>• Използвайте само материали на водна основа.</li> <li>• Пазете мястото за пръскане добре вентилирано. Поддържайте добро подаване на чист въздух, който минава през мястото.</li> <li>• Не пръскайте и не заливайте със запалими материали близо до открит пламък или източници на запалване.</li> <li>• Поток на боя или разтворител през оборудването може да причини статично електричество. Статичното електричество създава опасност от пожар или експлозия в присъствието на боя или пари от разтворител. Пазете устройството за пръскане на разстояние поне 10 см от предмети, докато пръскате или заливате.</li> <li>• Не пушете в помещението, в което се пръска.</li> <li>• В помещението, в което се пръска, не включвайте ключове за осветление, двигатели или подобни предмети, които могат да възпроизведат искри.</li> <li>• Поддържайте помещението чисто и свободно от контейнери за боя и разтворители, парцали или други запалими материали.</li> <li>• Запознайте се със съдържанието на боите и разтворителите, с които пръскате. Прочетете всички листове с данни за безопасност (MSDS) и етикетите на контейнера, съпътстващи боите и разтворителите. Спазвайте инструкциите за безопасност на производителя за бои и разтворители.</li> <li>• Пожарогасителят трябва да бъде налице и да бъде в изправност.</li> </ul>
  	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ ИНЖЕКТИРАНЕ В КОЖАТА</b></p> <p>Струя под високо налягане може да инжектира токсини в тялото и да причини сериозно телесно нараняване. В случай на инжектиране, <b>получете незабавно хирургическо лечение.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не насочвайте устройството за пръскане и не пръскайте към човек или животно.</li> <li>• Пазете ръцете и другите части на тялото далеч от изпускателния отвор. Например не се опитвайте да спрете изтичания с която и да е част от тялото.</li> <li>• Винаги дръжте спусъка блокиран, когато не пръскате. Уверете се, че заключването на спусъка работи правилно.</li> <li>• Винаги използвайте предпазното устройство в края на дюзата. Не пръскайте, без предпазното устройство на крайника на дюзата да е на място.</li> <li>• Внимавайте, когато чистите и сменяте крайници на дюзи. В случай на задръстване на дюзата при пръскане следвайте <b>Процедурата за освобождаване на налягането</b> за изключване на машината и освобождаване на налягането, преди да махнете крайника на дюзата, за да го почистите.</li> <li>• Не оставяйте машината да работи или под налягане, когато е без наблюдение. Когато машината не се използва, изключете машината и спазвайте <b>Процедурата за освобождаване на налягане</b> за изключване на машината.</li> <li>• Проверете частите за признаци на повреда. Сменете която и да е повредена част.</li> <li>• Системата може да произведе 2000 psi. Използвайте части за замяна или аксесоари, които са приспособени за минимум 2000 psi.</li> <li>• Не носете инструмента с пръст върху спусъка.</li> <li>• Проверете дали всички съединения са закрепени, преди да работите с машината.</li> <li>• Научете се как да спрете и да освободите напрежението бързо. Запознайте се добре с управленията.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ НЕПРАВИЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ОБОРУДВАНЕТО</b></p> <p>Неправилната експлоатация може да причини смърт или сериозно нараняване.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато боядисвате, винаги носете защитни ръкавици, очила и респиратор или маска.</li> <li>• Не работете и не пръскайте близо до деца. Винаги дръжте децата далеч от оборудването.</li> <li>• Не се прехвърляйте и не стойте върху нестабилна опора. Винаги поддържайте ефективно ходене и баланс.</li> <li>• Внимавайте и се самонаблюдавайте какво вършите.</li> <li>• Не работете с машината, когато сте уморени или сте под влияние на медикаменти или алкохол.</li> <li>• Използвайте само в сухи места. Не излагайте на вода или дъжд.</li> <li>• Използвайте добре осветени места.</li> </ul>



# WARNING

	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ БАТЕРИЯ</b></p> <p>Батерията може да протече, експлодира, да причини изгаряния или експлозия, ако с него не се работи правилно. Съдържанието на отворена батерия може да причини сериозно отравяне и/или химически изгаряния. Ако е по кожата, мийте със сапун и вода. Ако е в очите, промивайте с вода за поне 15 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не правете късо съединение с краищата на батерията.</li> <li>• Дръжте батерията далеч от огън.</li> <li>• Зареждайте само с одобрено от Graco зарядно устройство, както е указано в това ръководство.</li> <li>• Не излагайте на топлина над 170° F (80° C).</li> <li>• Не излагайте батерията на вода или дъжд.</li> <li>• Не разглобявайте, не чупете и не продупчвайте батерията.</li> <li>• Спазвайте местните правилници и/или разпоредби за изхвърляне.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ</b></p> <p>Неправилна настройка или употреба може да предизвика електрически удар, пожар и експлозия.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зареждайте само 18 V литиево-йонни батерии на Graco; други батерии могат да избухнат.</li> <li>• Използвайте само в сухи места. Не излагайте на вода или дъжд.</li> <li>• Ако шнурът е повреден, такъв трябва да бъде получен от производителя, за да избегнете опасност.</li> <li>• Уверете се, че външната повърхност на батерията е чиста и суха, преди да я включите в зарядното устройство.</li> <li>• Не се опитвайте да зареждате неакумулаторни батерии.</li> <li>• Поставете зарядното устройство върху твърди, невъзпламеними повърхности и пазете далеч от запалими материали или пари, когато зареждате батерията.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТ ПРИ АЛУМИНИЕВИ ЧАСТИ ПОД ВИСОКО НАЛЯГАНЕ</b></p> <p>Използването на течности, които са несъвместими с алуминий в оборудване под налягане, може да предизвика сериозна химическа реакция и разкъсване на оборудването. Ако не спазвате това предупреждение, може да причините смърт, сериозно нараняване или повреда на имущество.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не използвайте 1,1,1-трихлоретан, метилхлорид, други халогенирани въглеводородни разтворители или течности, които съдържат такива разтворители.</li> <li>• Много други течности могат да съдържат химикали, които могат да реагират с алуминия. Свържете се с вашия доставчик на материали за съвместимост.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ ДВИЖЕЩИ СЕ ЧАСТИ</b></p> <p>Движещите се части могат да притиснат или отрежат пръсти или други части от тялото.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Стойте на разстояние от движещите се части.</li> <li>• Не работете с оборудване със свалени защитни устройства и капази.</li> <li>• Оборудване под налягане може да се включи без предупреждение. Преди да проверите, местите или обслужвате оборудването, спазвайте <b>Процедурата за освобождаване на налягането</b> в това ръководство. Разединете захранването.</li> </ul>
	<p><b>ОПАСНОСТ ОТ ТОСКИЧНИ ТЕЧНОСТИ ИЛИ ИЗПАРЕНИЯ</b></p> <p>Отровните течности или изпарения могат да доведат до сериозно увреждане или смърт, ако попаднат в очите или по кожата, ако бъдат вдишани или погълнати.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочетете MSDS (спецификации за безопасна работа с материалите), за да се запознаете със специфичните опасности от течностите, които използвате.</li> <li>• Съхранявайте опасни течности в одобрени за целта контейнери и ги изхвърляйте от според действащите разпоредби.</li> </ul>
	<p><b>ЛИЧНИ ЗАЩИТНИ СРЕДСТВА</b></p> <p>Трябва да носите подходящо защитно облекло, когато работите, обслужвате или сте на работното място около машината, за да се предпазите от сериозно нараняване, включително нараняване на очите, загуба на слух, вдишване на отровни изпарения и изгаряния. Това оборудване включва, но не се ограничава до:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Защитни очила и защитни средства за ушите.</li> <li>• Респиратори, защитно облекло и ръкавици, както е препоръчано от производителя на течността и разтворителя.</li> </ul>

## Идентификация на съставните елементи



A	Акумулаторно устройство за пръскане на боя
B	Кука на устройството за пръскане
C	Достъп до ремонт на изходния вентил
D	Монтажен възел накрайник за пръскане/ предпазно устройство (411, 515 в комплекта)
E	Накрайник на филтър (*Обратна резба)
Fa	Стандартна смукателна тръба (пръска тавани и стени)
Fb	Специализирана смукателна тръба (пръска подове)
G	Оптимизатор за фина завършване със съхранение/Инструмент за почистване
H	Капак на чашата за материал и уплътнение
J	Чаша за материал (1 л)

K	Вентил за заливане/освобождаване
M	Зарядно устройство за литиево-йонна висококачествена батерия
N	Подложки на чаша за материал (5 в комплекта)
P	Ремък за рамо
R	Литиево-йонна висококачествена батерия (2 в комплекта)
S	Бутон за освобождаване на батерията
T	Индикатор за състояние на батерията
W	Спусък на устройството за пръскане
Y	Блокиране на спусъка на устройството за пръскане
Z	Кутия

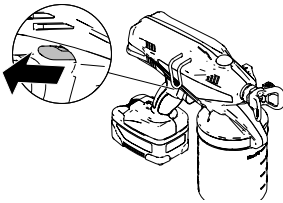
**\*ЗАБЕЛЕЖКА:** Монтажният възел на филтъра е с обратна резба. Завъртете наляво (или обратно на часовниковата стрелка), за да затегнете, завъртете надясно (по часовниковата стрелка), за да разхлабите.

## Обичайни процедури

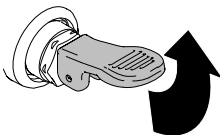
### Процедура за освобождаване на налягането

			
<p>Не работете и не пръскайте близо до деца. Не насочвайте устройството за пръскане към, и не пръскайте към човек или животно. Дръжте ръцете и другите части на тялото на разстояние от предната страна на устройството за пръскане. Например не се опитвайте да спрете изтичане на боя с никоя част от тялото.</p> <p>По време на употреба в устройството за пръскане се натрупва вътрешно налягане от 2000 psi. Следвайте тази <b>Процедура за освобождаване на налягането</b>, когато спрете пръскането, както и преди почистване, проверка, техническо обслужване или транспортиране на оборудване, за да предотвратите сериозно нараняване.</p>			




1. Блокирайте спусъка.

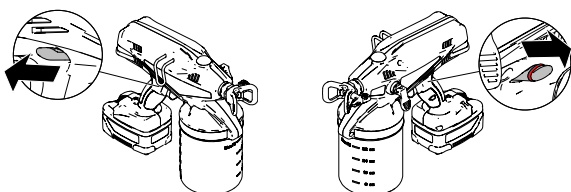


2. Поставете контролния вентил в положение НАГОРЕ, за да освободите налягането.



### Ключ за блокиране на спусъка

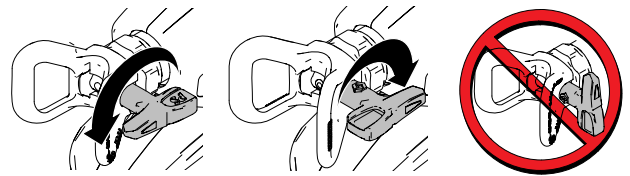
			
<p>Когато спирате да пръскате, за да предотвратите случайно натискане на спусъка с ръка, изпускане или удряне, винаги включвайте ключа за блокиране на спусъка.</p>			



Блокиран спусък      Освободен спусък  
(вижда се червена светлина)




### Положение на накрайника за пръскане

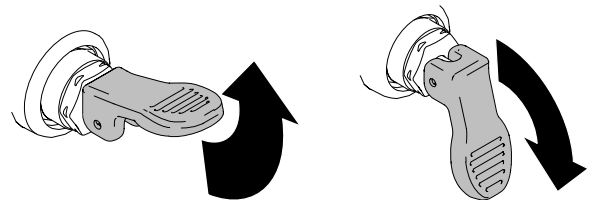
			
<p>Винаги изпълнявайте <b>Процедурата за освобождаване на налягането</b>, преди да нагласите положението на накрайника за пръскане.</p>			



Накрайник напред (Положение ПРЪСКАНЕ)      Обърнат накрайник (Положение ОТПУШВАНЕ)



### Положение на регулиращия вентил

			
---	---	--	--



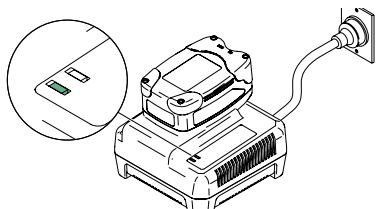
Положение НАГОРЕ (Освобождава налягането в помпата)      Положение НАДОЛУ (Готов за пръскане)

## Зареждане на батерията



		
Батериите могат да протекат, да експлодират или да причинят изгаряния или експлозия, ако с тях не се работи правилно.		

Първоначално батериите са заредени до 50% за осигуряване на оптимален срок на експлоатация и трябва да се заредят преди първото им използване. Зареждането на изтощена батерия до 80% (при което положение тя може да се използва) отнема приблизително 45 минути. Пълното зареждане на изтощена батерия ще отнеме приблизително 75 минути.

1. Наклонете батерията в зарядното устройство, както е показано (индикаторът ще светне до 5 секунди).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Батериите могат да останат в зарядното устройство, което автоматично се превключва в режим на поддръжка. Не се препоръчва да съхранявате батерията в зарядното устройство за по-дълго време от една седмица.





		
За да намалите опасността от електрически удар, използвайте само батерии на Graco със зарядно устройство на Graco. Не поставяйте никакви чужди тела в чашата на адаптера.		

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Количеството материал, което може да се изпръска с една батерия, варира в зависимост от материала, размера на крайника, степента на заряд на батерията и температурата на батерията. С 1 напълно заредена батерия ще се изпръска приблизително 1 галон материал, когато се използва крайник 515 с латексова боя. Ако използвате по-малък крайник или по-рядък материал, това количество ще бъде по-малко.

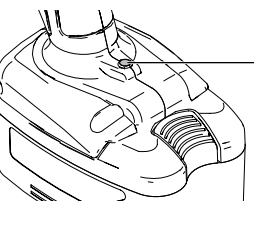
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте мокра батерията в зарядното устройство. Оборудването може да се повреди.

## Светлинни индикатори за състоянието на зарядното устройство

Етикет	Вид	Описание
	Стабилна зелена светлина	Показва пълно зареждане. Използвайте батерията или я оставете в зарядното устройство. Автоматичният Режим поддръжка държи батериите изцяло заредени.
	Мигаща зелена светлина	Батерията се зарежда, показва 80% зареждане. Батерията може да бъде използвана.
	Мигаща червена светлина	Батерията се зарежда, показва по-малко от 80% зареждане. НЕ използвайте батерията.
	Стабилна червена светлина	Батерията е твърде гореща или твърде студена, за да се зарежда, и трябва да охлади или затопли преди зареждане. Оставете батерията в зарядното устройство.

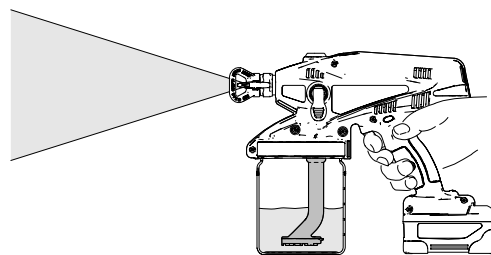
## Индикатор за състоянието на устройството за пръскане

Светлина	Външен вид	Описание
	Няма светлина	Нормална работа.
	Стабилно червено	Батерията е слабо заредена и трябва да се зареди или батерията е твърде студена и трябва да се затопли преди пръскане.
	Мигащо червено	Температурата на батерията е твърде висока или крайникът е запушен. Вижте <b>Отстраняване на неизправности</b> , стр. 21.

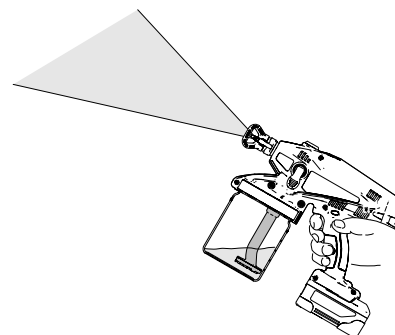
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Индикаторната светлина се вижда само когато спусъкът на устройството за пръскане е натиснат. Трябва да **натиснете и да държите спусъка**, за да видите индикатора за състояние на устройството за пръскане.

# Настройване

		
<p><b>Използвайте само материали на водна основа.</b> Не използвайте материали, на които е написано "ЗАПАЛИМО" върху опаковката. За повече информация за използвания от вас материал изисквайте листовите с данни за безопасност на материалите от дистрибутора или търговеца.</p> <p><b>Пръскането на определени материали може да причини статични натрупвания в устройството за пръскане, в резултат на което може да възникне електрически удар от статично електричество за работещия.</b> Ако това се случи, първо се уверете, че материалът има точка на възпламеняване по-висока от 100° F (38°C) и никъде върху опаковката не е написано ЗАПАЛИМО. Ако все още изпитвате удар от статично електричество, материалът най-вероятно съдържа неминерални течности, като например, но не само, ксилен, толуен или нафта, които могат да натрупат статично напрежение. Започнете да използвате друг материал.</p> <p><b>Пазете мястото за пръскане добре вентилирано.</b> Поддържайте добро подаване на чист въздух, който минава през мястото.</p>		

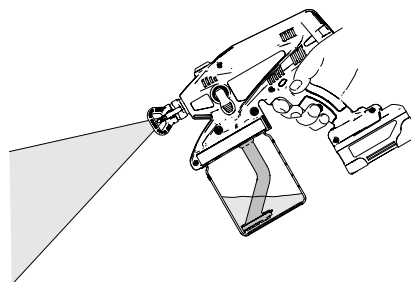


Когато пръскате тавани, входът на смукателната тръба трябва да бъде насочен към задната част на чашата за материал (към спусъка).

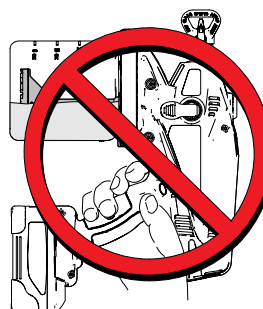


### Специализирана смукателна тръба (пръска подове):

Когато пръскате подове, входът на смукателната тръба трябва да е насочен към предната част на чашата за материал (към крайника на устройството за пръскане/монтажния възел на предпазното устройство).



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако устройството за пръскане е наклонено твърде много, смукателната тръба ще загуби контакт с материала и устройството за пръскане ще спре да пръска.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вашето устройство за пръскане **НЕ** е съвместимо със силни почистващи вещества, като белина. Използването на тези почистващи вещества ще повреди устройството за пръскане.

## Избор на смукателна тръба

Това устройство за пръскане се доставя с две различни смукателни тръби.

### Стандартна смукателна тръба (пръска тавани и стени):

Когато пръскате стени, входът на смукателната тръба трябва да е насочен към предната част на чашата за материал.

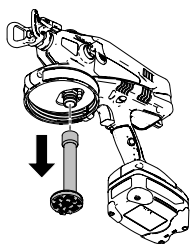


## Пръскани байцове или прозрачни покрития (оптимизатор за фино завършване)

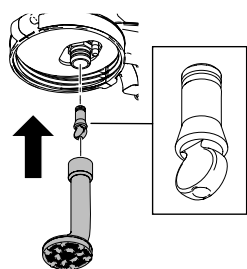
Оптимизаторът за фино завършване трябва да бъде монтиран и използван, когато пръскате разреден материал, като например байц или прозрачни покрития. Оптимизаторът за фино завършване ограничава потока на материал, което в резултат дава отлично качество на завършване.

### Монтаж

1. Махнете чашата за материал и смукателната тръба.

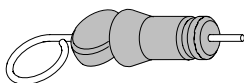


2. Пъхнете оптимизатора за фино завършване във входа на помпата, докато се захване изцяло и отново монтирайте смукателната тръба.



### Почистване/съхранение

Уверете се, че сте махнали и почистили оптимизатора за фино завършване веднага след употреба. Съхранявайте оптимизатора за фино завършване върху инструмента за съхраняване/почистване, предназначен да пази отвора чист от сух материал.



## Настройване на устройството за пръскане

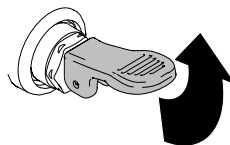
Това устройство за пръскане е доставено от завода с малко количество материал за тестване в системата.

**Важно е да промиете този материал от устройството за пръскане, преди да го използвате за пръв път:**

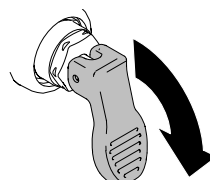
1. Напълнете чашата за материал с вода и завинтете върху устройството за пръскане.



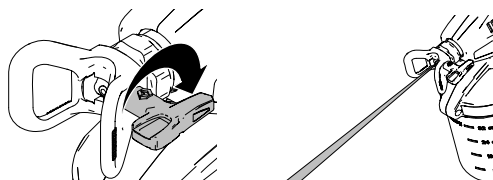
2. Поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАГОРЕ**, след това задръжте спусъка за 10 секунди.



3. Поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАДОЛУ** за пръскане.



4. Обърнете края на струята до положение **ОТПУШВАНЕ** и натиснете спусъка на устройството за пръскане в празно място.

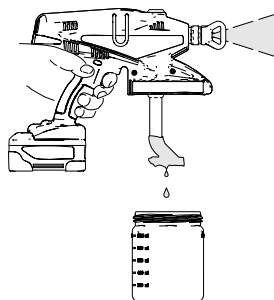


5. Блокирайте спусъка и поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАГОРЕ**, за да освободите налягането.



6. Отвинтете и махнете чашата за материал.

7. Разблокирайте спусъка, поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАДОЛУ**, дръжте устройството за пръскане малко над чашата за материал и натиснете спусъка, за да освободи течността от помпата.



8. Отстранете материала, останал в чашата.

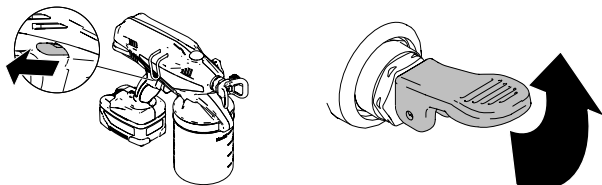
## Материали

		
<p><b>Използвайте само материали на водна основа.</b> Не използвайте материали, на които е написано "ЗАПАЛИМО" върху опаковката. За повече информация за използвания от вас материал изисквайте листовите с данни за безопасност на материалите от дистрибутора или търговеца.</p> <p><b>Пръскането на определени материали може да причини статични натрупвания в устройството за пръскане, в резултат на което може да възникне електрически удар от статично електричество за работещия.</b> Ако това се случи, първо се уверете, че материалът има точка на възпламеняване по-висока от 100° F (38°C) и никъде върху опаковката не е написано ЗАПАЛИМО. Ако все още изпитвате удар от статично електричество, материалът най-вероятно съдържа неминерални течности, като например, но не само, ксилен, толуен или нефта, които могат да натрупат статично напрежение. Започнете да използвате друг материал.</p> <p><b>Пазете мястото за пръскане добре вентилирано.</b> Поддържайте добро подаване на чист въздух, който минава през мястото.</p>		

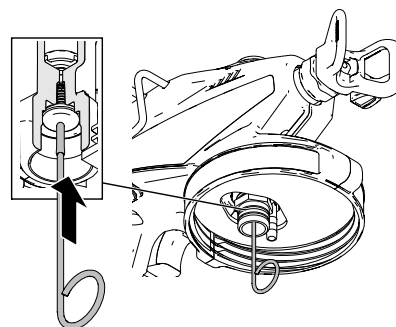
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато пръскате материали на водна основа, промийте цялостно устройството за пръскане с вода.

### Започване на нова работа (или повторно напълване на чашата)

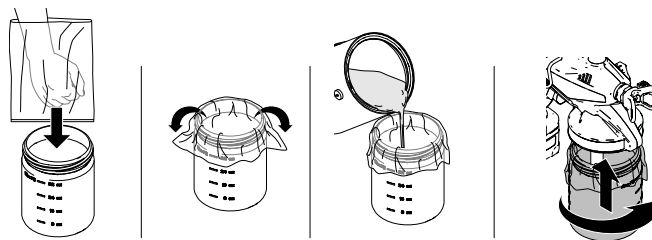
1. Блокирайте спусъка и поставете вентила за заливане/освобождаване в положение НАГОРЕ, за да освободите налягането.



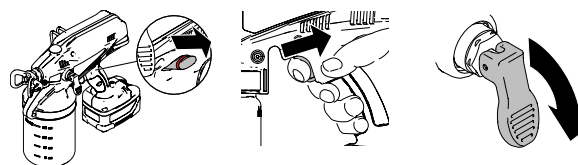
2. Използвайте инструмента за почистване на оптимизатора за фина завършване, за да натиснете леко входния вентил и да се уверите, че той се движи нагоре и надолу свободно.



3. Монтирайте втулката на чашата за материал, напълнете с материал и завинтете върху устройството за пръскане.

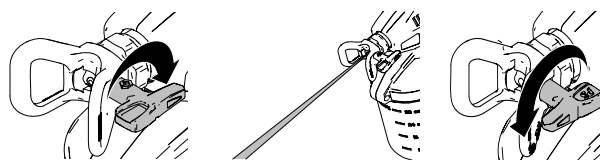


4. За да подготвите помпата, разблокирайте спусъка и натиснете спусъка на устройството за пръскане за 10 секунди. След това отпуснете спусъка и поставете вентила за подготовка/освобождаване на налягането в положение НАДОЛУ за пръскане.



5. Обърнете края на устройството за пръскане до положение ОТПУШВАНЕ и пръскайте на празно място за пет секунди. След това завъртете края обратно до положение ПРЪСКАНЕ.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако не изпълните това действие, това ще доведе до лош модел на пръскане.



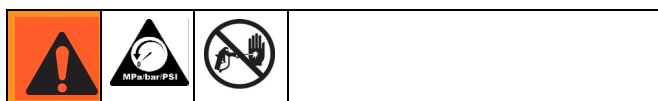
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако устройството за пръскане не успее да се залее, следвайте **Алтернативен метод на заливане** (стр. 19) и/или **Почистване на входния вентил** (стр. 20).

## Монтиране на монтажен възел на предпазно устройство/накрайник (ако не е монтиран)

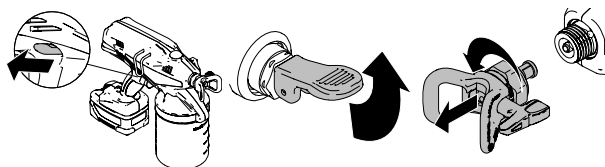
### Схема за избор на реверсивен накрайник

МАТЕРИАЛИ		
*Редки	Средни	Гъсти
Редки байцове, полупрозрачни байцове	Лакове, плътни байцове, рядък латекс	Гъст латекс
211, 411	213, 413	315, 515, 517

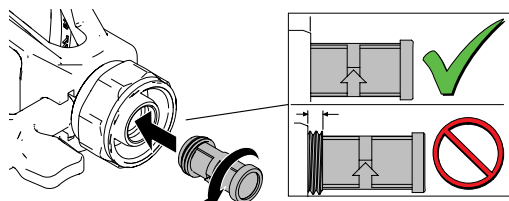
\*Монтирайте оптимизатора за фино завършване, вижте стр. 9.



1. Блокирайте спусъка и поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАГОРЕ**, за да освободите налягането. След това свалете монтажния възел на накрайник/предпазно устройство.



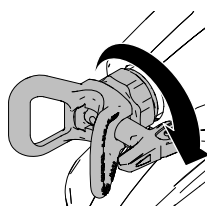
2. Монтирайте филтър към монтажния възел на накрайник/предпазно устройство на устройството за пръскане (уверете се, че филтърът е изцяло монтиран в устройството за пръскане). **ЗАБЕЛЕЖКА:** Монтажният възел на филтъра е с обратна резба. **Завъртете наляво** (или в обратно на часовниковата стрелка), за да монтирате. **Завъртете надясно** (или по часовниковата стрелка), за да махнете.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че филтърът е изцяло завинтен в монтажния възел на накрайник/предпазно устройство, за да избегнете повреда на филтъра.

3. Завинтете монтажния възел накрайник/предпазно устройство върху устройството за пръскане. Затегнете блокиращата гайка, докато е изцяло захваната в устройството за пръскане.

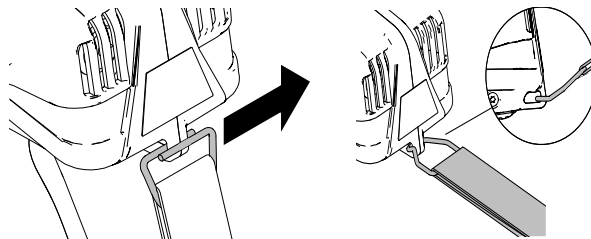


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

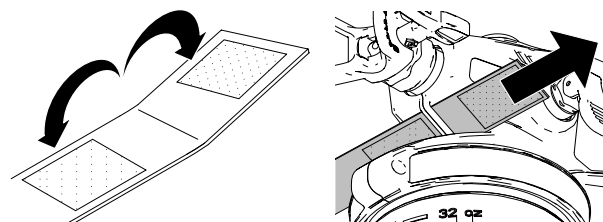
Накрайникът е постоянно прикрепен към монтажния възел накрайник/предпазно устройство. Свалянето ще предизвика повреда.

## Монтиране на ремък за рамо

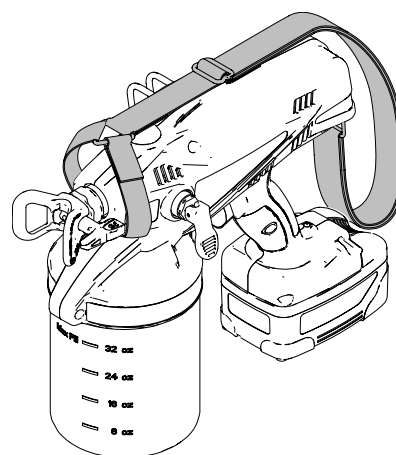
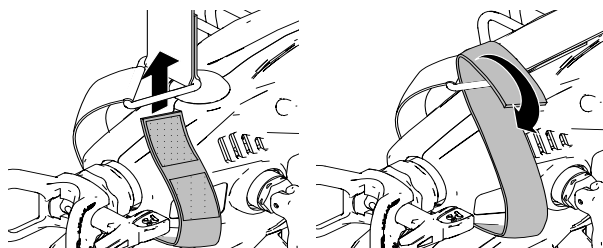
1. Прикрепете металното ухо към гърба на устройството за пръскане.



2. Откопчайте велкрото в края на ремъка, след това я прокарайте през отвора под накрайника на устройството за пръскане.



3. Прокарайте велкрото **нагоре** през металния триъгълник, след това го прегънете **надолу** и прикрепете велкрото към ремъка.



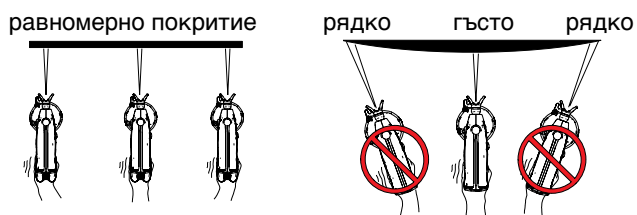
## Основни техники на пръскане

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Използвайте парче ненужен картон, за да упражните тези основни техники на пръскане, преди да започнете да пръскате върху повърхността. **В работната зона покрийте или отстранете всички предмети, върху които не желаете да пръскате.**

Дръжте устройството за пръскане на минимум 25 см (10 инча) от повърхността и регулирайте, както е необходимо, за да постигнете желаните резултати. Насочете устройството за пръскане директно към повърхността. Накланянето на устройството за пръскане за насочване на ъгъла на пръскане ще причини неравномерно покритие.



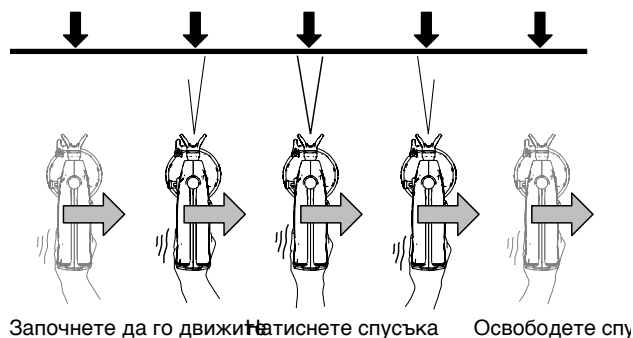
Извийте китката, за да поддържате устройството за пръскане насочено на право. Ветрилообразно движение с устройството за пръскане към директно пръскане под ъгъл причинява неравно покритие.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Скоростта, с която движите устройството за пръскане, ще повлияе на нанасянето на струята. Ако материалът пулсира, движите твърде бързо. Ако материалът капе, движите твърде бавно. Вижте **Отстраняване на неизправности**, стр. 21.

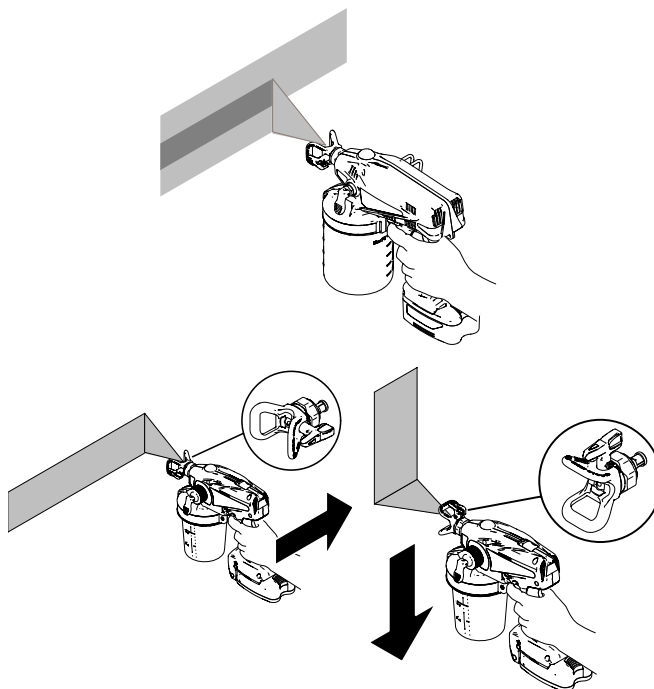
## Включване на устройството за пръскане

За да постигнете равномерно покритие, натиснете спусъка, след като започнете движението. Отпуснете спусъка преди края на движението. Устройството за пръскане трябва да се движи, когато спусъкът се дърпа и отпуска.



## Насочване на устройството за пръскане

Насочете накрайника на устройството за пръскане към крайния ръб на предишната ивица, като припокривате всяка ивица наполовина.



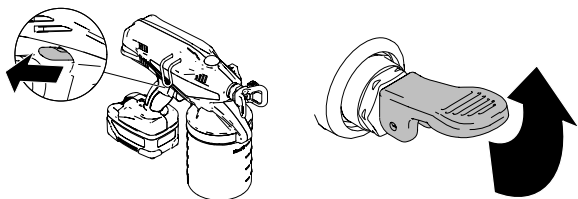
## Отпушване на монтажен възел накрайник за пръскане/предпазно устройство



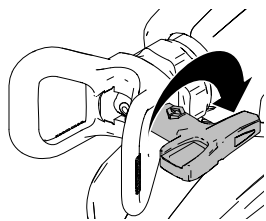
Не работете и не пръскайте близо до деца. Не насочвайте устройството за пръскане и не пръскайте към човек или животно. Пазете ръцете и другите части на тялото далеч от изпускателния отвор. Например не се опитвайте да спрете изтичания с която и да е част от тялото.

Понякога остатъци от материала могат да се натрупат и да запушат накрайника на устройството за пръскане. За отпушване на накрайника извършете следните стъпки.

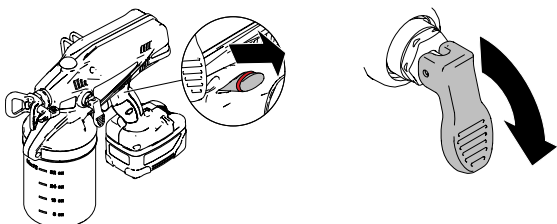
1. За да отпушите накрайника, блокирайте спусъка и издърпайте вентила за освобождаване **НАГОРЕ**, за да освободите налягането.



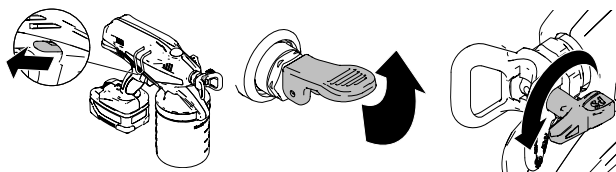
2. Обърнете накрайника на устройството за пръскане до положение **ОТПУШВАНЕ**.



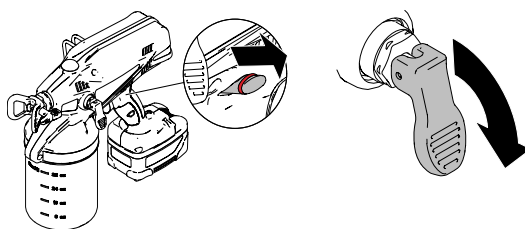
3. Насочете устройството за пръскане към празно място, разблокирайте спусъка и натиснете вентила за заливане/освобождаване **НАДОЛУ** до положение за пръскане. Натиснете спусъка, за да изчистите запушването.



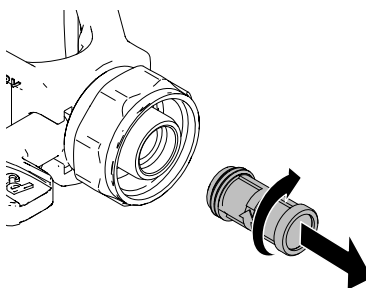
4. Блокирайте спусъка. Натиснете вентила за заливане/освобождаване **НАГОРЕ**, за да освободите налягането, и завъртете накрайника на пулверизатора отново до положение **ПРЪСКАНЕ**.



5. Разблокирайте спусъка, натиснете вентила за заливане/освобождаване **НАДОЛУ** до положение за пръскане и продължете да пръскате.



6. Ако накрайникът все още е запушен, може да се наложи да повторите стъпки 1 - 5 и да завъртите накрайника от **ПРЪСКАНЕ** на **ОТПУШВАНЕ** няколко пъти. Повторете стъпка 1, за да освободите налягането, махнете и почистете филтъра или го заменете с нов монтажен възел на накрайник.

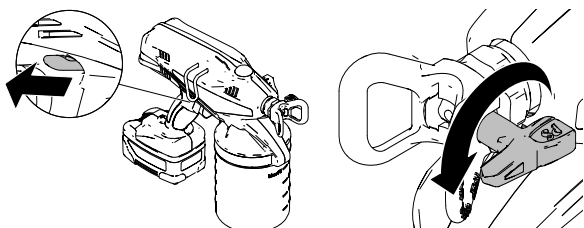


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Монтажният възел на филтъра е с обратна резба:

**Завъртете наляво** (или обратно на часовниковата стрелка), за да го монтирате.

**Завъртете надясно** (или по часовниковата стрелка), за да го свалите.

7. Ако препречването е почистено, блокирайте спусъка и завъртете ръчката с форма на стрелка отново до положение **ПРЪСКАНЕ**.



## Изключване и почистване

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното почистване на устройството за пръскане след всяка употреба ще доведе до втвърдяване на материалите, повреда на устройството за пръскане и до анулиране на гаранцията.

## Промиване на устройството за пръскане



Използвайте само материали на водна основа. Не използвайте материали, на които е написано "ЗАПАЛИМО" върху опаковката. За повече информация за използвания от вас материал изисквайте листовите данни за безопасност на материалите от дистрибутора или търговеца.

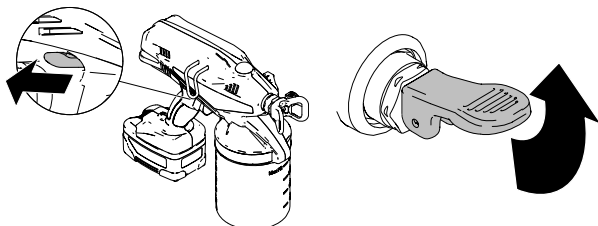
Пръскането на определени материали може да причини статични натрупвания в устройството за пръскане, в резултат на което може да възникне електрически удар от статично електричество за работещия. Ако това се случи, първо се уверете, че материалът има точка на възпламеняване по-висока от 100° F (38°C) и никъде върху опаковката не е написано ЗАПАЛИМО. Ако все още изпитвате удар от статично електричество, материалът най-вероятно съдържа неминерални течности, като например, но не само, ксилен, толуен или нафта, които могат да натрупат статично напрежение. Започнете да използвате друг материал.

Пазете мястото за пръскане добре вентилирано. Поддържайте добро подаване на чист въздух, който минава през мястото.

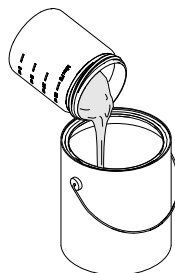
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пазете вътрешните части на това устройство за пръскане от вода. Не потапяйте устройството за пръскане в течността за почистване. Отвори в капака ще позволят охлаждане на механичните части и електрониката вътре. Ако попадне вода в тези отвори, устройството за пръскане може да заработи неправилно или да се повреди за постоянно.

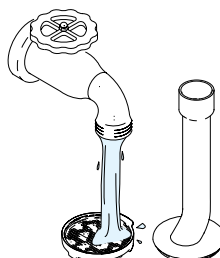
1. Блокирайте спусъка и издържайте вентила за освобождаване в положение НАГОРЕ, за да освободите налягането.



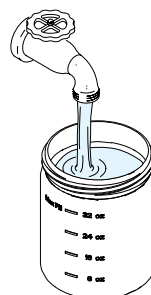
2. Махнете чашата за материал и правилно се освободете от съдържанието на чашата или излишния материал.



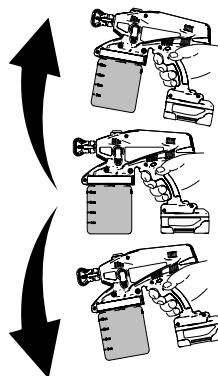
3. Махнете и почистете смукателната тръба на устройството за пръскане и мрежата с вода (или промиваща течност) и четкайте всеки път, когато промивате устройството за пръскане. Отново свържете смукателната тръба.



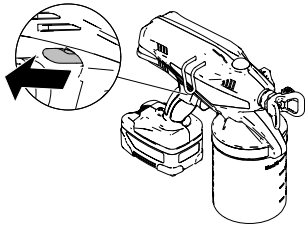
4. Почистете чашата, ако не използвате подложка, и напълнете с вода или подходяща промиваща течност.



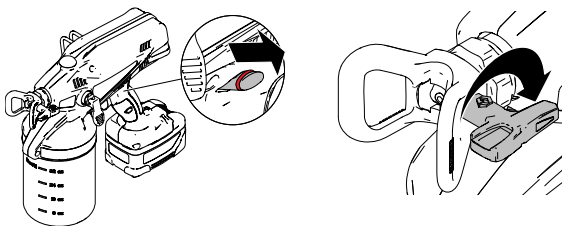
5. Отново свържете чашата за материал и разклатете устройството за пръскане, за да се облее навсякъде с чиста вода, и почистете всички места във вътрешността на чашата и в долната част на устройството за пръскане.



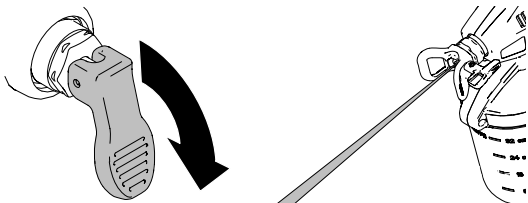
6. Разединете блокирането на спусъка и натиснете спусъка на устройството за пръскане за приблизително 15 секунди. Блокирайте спусъка.



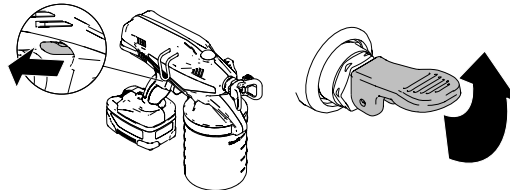
7. Освободете се от замърсената течност и отново напълнете с подходяща промиваща течност.
8. Разблокирайте спусъка, обърнете накрайника до положение ОТПУШВАНЕ и натискайте спусъка за 5 минути, за да се подготви устройството за пръскане.



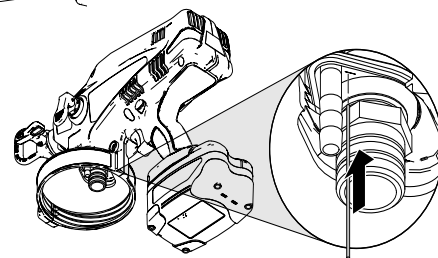
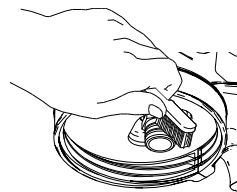
9. Поставете вентила за заливане/освобождаване в положение НАДОЛУ за пръскане. Натискайте спусъка в празно място, докато спре да се появява боя във водата или промиващата течност.



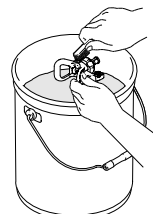
10. Блокирайте спусъка и поставете вентила за заливане/освобождаване в положение НАГОРЕ, за да освободите налягането.



11. Махнете чашата за материал и се освободете от използваната течност.
12. Използвайте мека четка, за да почистите уплътнението от черен каучук. Ако вентилационните отвори се запушат, използвайте инструмента за почистване на оптимизатора за фино завършване или кламер, за да почистите отворите.



13. Махнете монтажния възел накрайник/предпазно устройство на устройството за пръскане и почистете с вода или промиваща течност. Ако е нужно, може с мека четка може да се освободи и махне изсъхналият материал, ако е нужно.

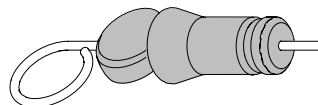


 	
<p>За да избегнете сериозно нараняване или повреда на оборудването, не излагайте електрониката на устройството за пръскане на промивачи разтворители. Дръжте устройството за пръскане <b>поне 25 см</b> над рамката на контейнера, когато промивате.</p>	
	
<p>Пазете мястото за пръскане добре вентилирано. Поддържайте добро подаване на чист въздух, който минава през мястото.</p>	

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Накрайникът е постоянно прикрепен към предпазното устройство. Отстраняването на накрайника от предпазното устройство ще доведе до повреда на монтажния възел на накрайника.

14. Сменете монтажния възел на накрайника.
15. Ако сте използвали оптимизатора за фино завършване, отстранете и почистете оптимизатора с вода (или течност за промивка) и четка. Отново свържете смукателната тръба.



## Почистване на външните части на устройството за пръскане

- Избършете боята от външната страна на устройството за пръскане, като използвате мек парцал, навлажнен с вода или промиваща течност. НЕ потапяйте устройството за пръскане.



## Накрайници

- Накрайниците изискват смяна в зависимост от абразивността на боята.
- Не пръскайте с износен накрайник. Вижте **Отстраняване на неизправности**, стр. 21.

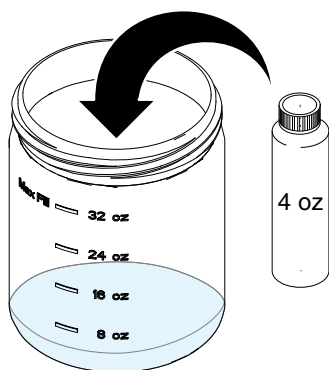
## Съхранение



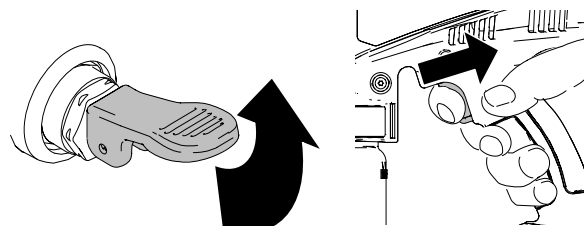
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не съхранявате устройството за пръскане с Pump Armor, при следващото му използване ще възникнат експлоатационни проблеми. След почистване винаги оставяйте Pump Armor да циркулира през устройството за пръскане. Водата, останала в устройството за пръскане, ще причини корозия и повреда на помпата.

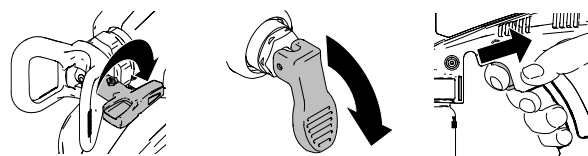
- Разредете бутилка от 4 унции с Pump Armor с още 4 унции вода в чашата за материали.



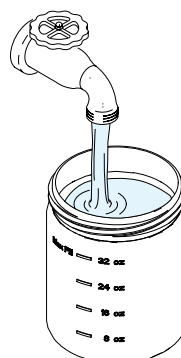
- Завинтете чашата в устройството за пръскане, сложете вентила за заливане/освобождаване в положение НАГОРЕ и натиснете спусъка на устройството за пръскане за около 10 секунди.



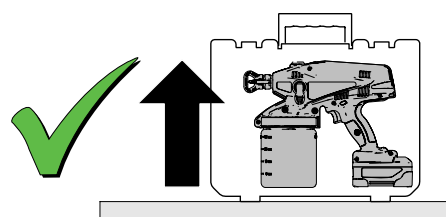
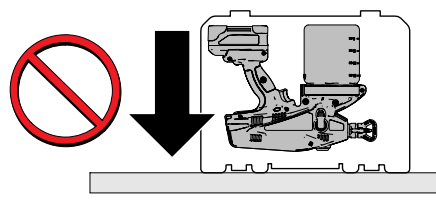
- Обърнете накрайника на устройството за пръскане до положение ОТПУШВАНЕ, сложете вентила за заливане/освобождаване НАДОЛУ до положение пръскане и насочете устройството за пръскане в празно място. Натиснете спусъка за 1-2 секунди.



- Правилно се освободете от използваната смес на Pump Armor от чашата за материал и изплакнете чашата с вода.



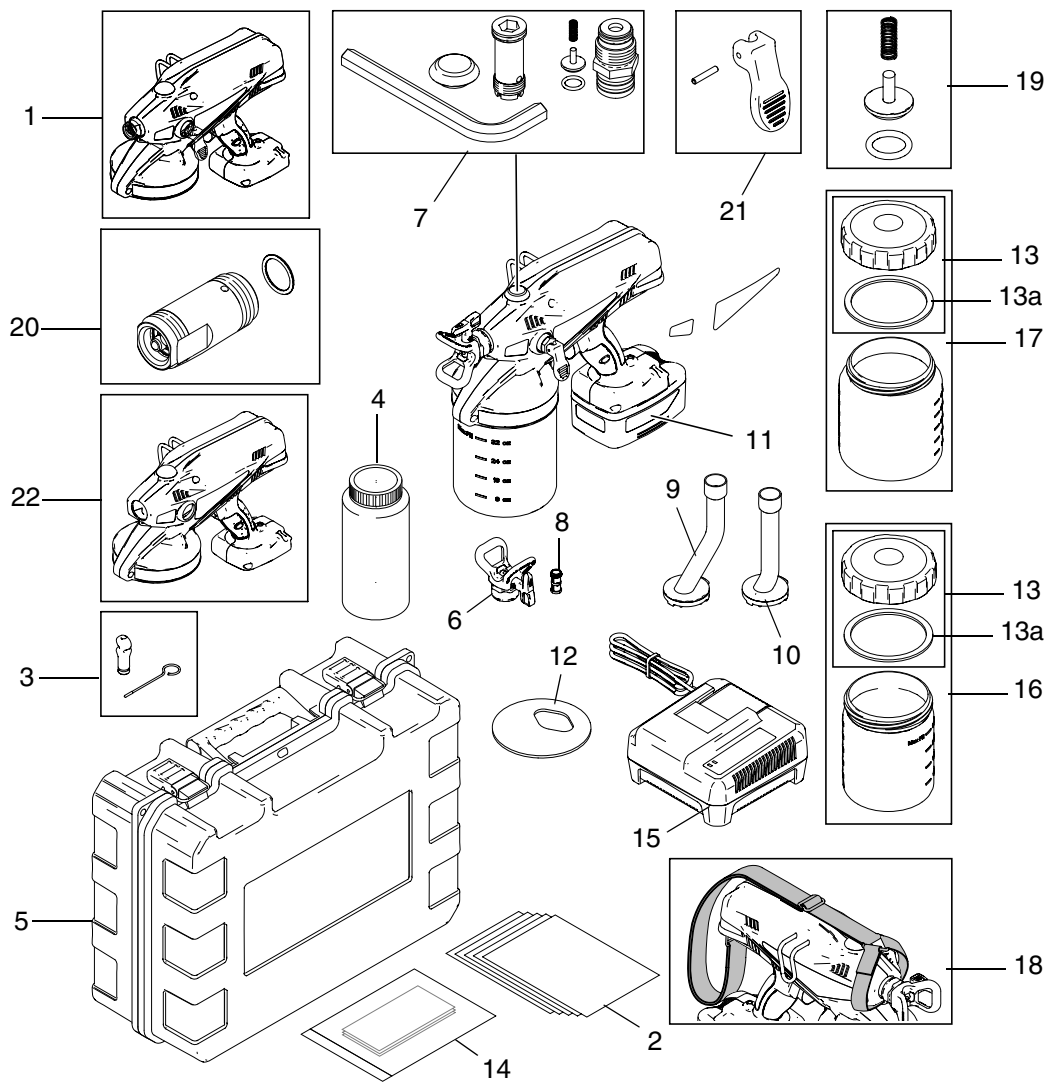
- Съхранявайте устройството за пръскане на закрито, хладно, сухо място. Съхранявайте само в **изправено положение**.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За удължаване на срока на експлоатация на батерията, литиевите батерии трябва да се съхраняват заредени наполовина в среда под 90° F (32° C).



# Резервни части и комплекти

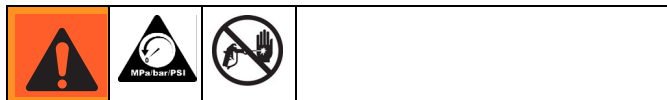


Поз.	Част	Описание
1	262583	Устройство за пръскане, резервно (няма накрайник, батерия, смукателна тръба и чаша за материал)
2	16D562	Втулка, резервна (10 опаковки)
3	24F045	Оптимизатор за фино завършване (с почистващ инструмент), пакет с 2 бр.
4	253574	Pump Armor (1 л)
5	24F077	Кутия за съхранение
6		Монтажен възел накрайник/предпазно устройство
	PST211	211
	PST213	213
	PST315	315
	PST411	411 (в комплекта на устройството за пръскане)
	PST413	413
	PST515	515 (фабрично монтирано върху устройството за пръскане)
	PST517	517
7	16D563	Комплект за ремонт (съдържа гаечен ключ за входен/изходен вентил)
8		Tip Filter
	24E376	Kit, 1-pack
	24F039	Kit, 3-pack
9	24F044	Специализирана смукателна тръба с мрежа и о-пръстени (за пръскане на подове)
10	24F043	Стандартна смукателна тръба с мрежа и о-пръстени (за стени и тавани)

Поз.	Част	Описание
11	16D558	Литиево-йонна висококачествена батерия
12	16E403	Уплътнение на чашата на устройството за пръскане
13	24D425	Покрийте с печат (включени в 16 и 17)
13a	16C650	Материал Seal Cover купа(включени в 16 и 17)
14	▲24E609	Комплект предупреждаващи етикети (ENG/FRA/SPA)
	▲24E552	Етикет на батерията (европейски езици)
	▲24E553	Етикет на зарядното устройство (европейски езици)
	▲24E554	Етикет на устройството за пръскане (европейски езици)
15	16D799	Зарядно устройство за литиево-йонна батерия
16	16D560	Чаша за материал (1 л), капак и уплътнение
17	16D561	Чаша за материал (1,5 л), капак и уплътнение
18	24E377	Ремък за рамо
	106555	О-пръстен на смукателната тръба (не е показан)
19	262602	Комплект входен вентил
20	262437	Монтажен комплект на иглата
21	262601	Дръжка на вентил за заливане
22	262679	Черупка, резервна (етикетите на продуктите не са включени)

▲ Етикетите, табелите и картите за обозначаване на опасност или предупреждение се предлагат безплатно при смяна.

# Комплект за ремонт

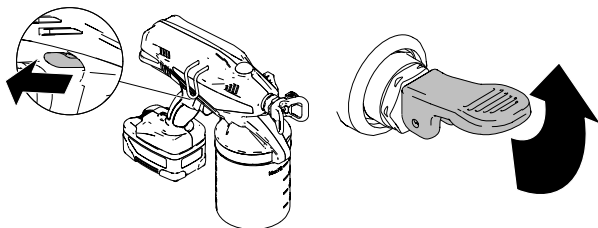


## Фитинг на изходния вентил

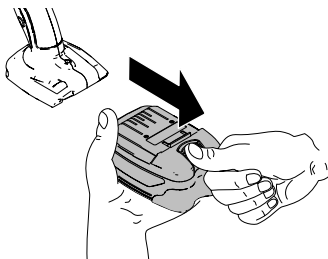
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди ремонтване на помпата изпълнете процедурата **Промиване на устройството за пръскане**, стр. 14.

### Демонтаж

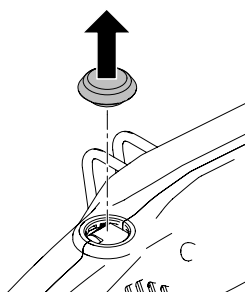
1. Блокирайте спусъка и издърпайте вентила за освобождаване в положение **НАГОРЕ**, за да освободите налягането.



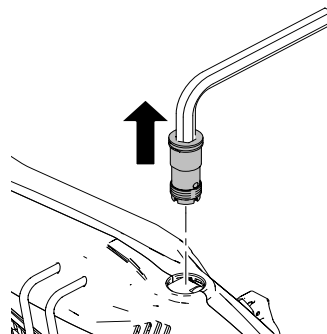
2. Махнете батерията.



3. Махнете капака на изхода на помпата.

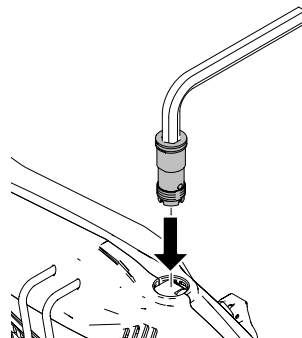


4. Използвайте инструмента (в комплекта), за да разхлаете и махнете фитинга на изходния вентил.

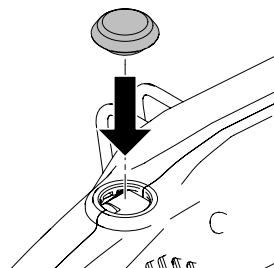


### Монтаж

1. Завинтете фитинга на изходния вентил. Използвайте инструмента (в комплекта), за да затегнете до 8 фут-фунта (11 N•m).



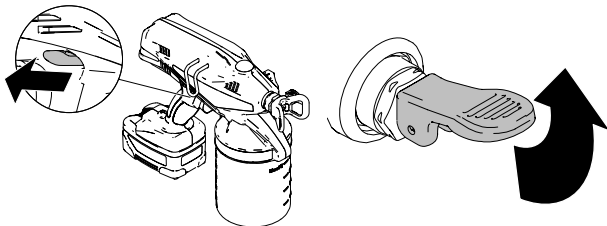
2. Натиснете новия капак на изхода на помпата, докато застане на място.



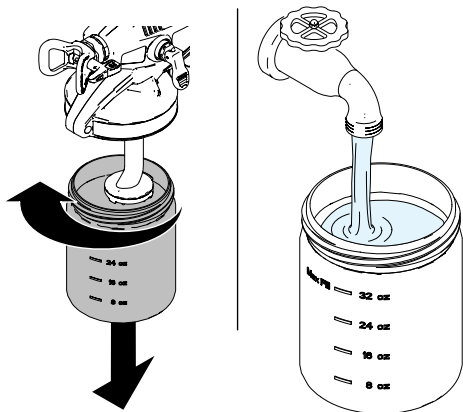
## Алтернативен метод за заливане



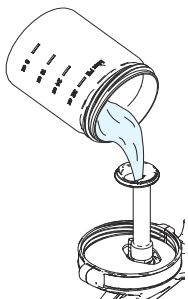
1. Блокирайте спусъка и поставете вентила за заливане/освобождаване в положение **НАГОРЕ**, за да освободите налягането.



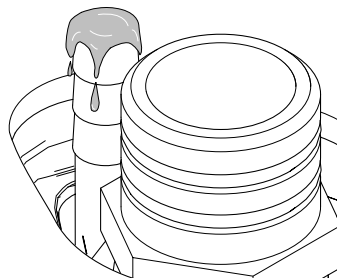
2. Свалете чаша за материал и я напълнете с материал за промиване.



3. С пръскащо устройство в режим на заливане, обърнете пръскащото устройство обратно, свалете цедката и бавно излейте материал за промиване зачервяване материал в смукателната тръба до напълване.

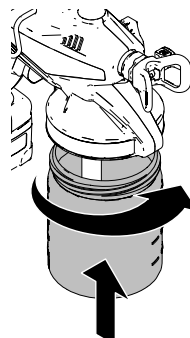


4. Дръжте пръскащото устройство над мивка или място за отпадъци, освободете спусъка и бързо включете пръскащото устройство, докато материал започне да излиза от тръбата за изтичане.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** При изпълнение на тази процедура може да има изстрелване на материал от тръбата за изтичане. Непременно носете подходящи предпазни средства и насочвайте тръбата за изтичане далеч от себе си, когато натискате спусъка.

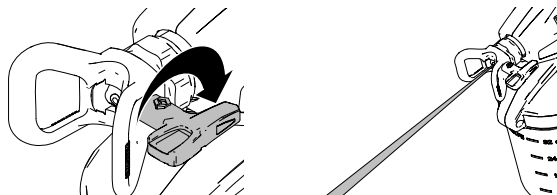
5. Завинтете чашата за материал обратно върху устройството за пръскане.



6. Натиснете спусъка за 10 секунди, отпуснете го и поставете вентила за заливане/освобождаване на налягането в положение **НАДОЛУ** за пръскане.



7. Обърнете края на устройството за пръскане до положение **ОТПУШВАНЕ** и пръскайте на празно място за пет секунди, за да се уверите че устройството за пръскане е подготвено.

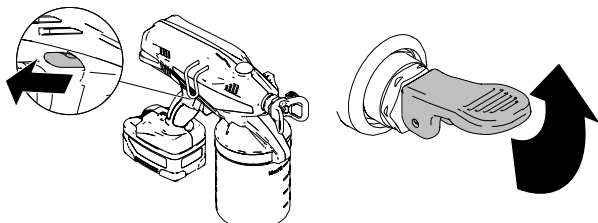


8. Устройството за пръскане вече е готово за работа. Извършете процедурата **Започване на нова работа**, стр. 10.

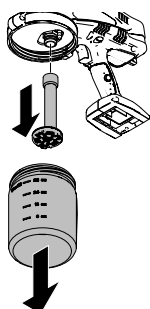
## Почистване на входния вентил

### Демонтаж

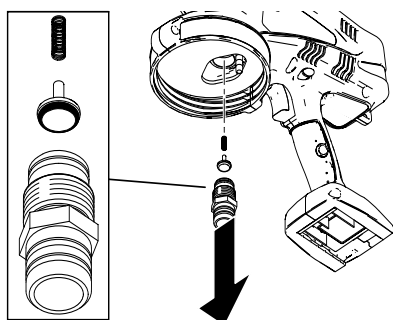
1. Блокирайте спусъка и издърпайте вентила за освобождаване в положение **НАГОРЕ**, за да освободите налягането.



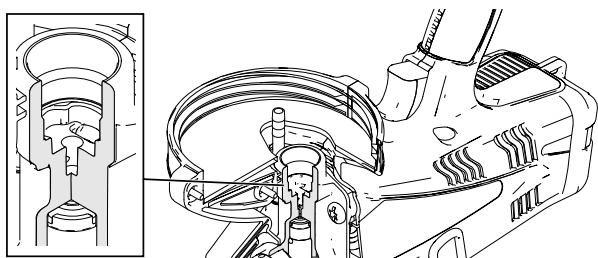
2. Махнете чашата за материал и смукателната тръба.



3. Дръжте устройството за пръскане отгоре-надолу и използвайте гаечен или глух ключ, за да разхлабите и махнете входния фитинг, входния вентил и пружината.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Уверете се, че сте махнали и пружината. Използвайте плоски клещи, за да я махнете, ако е нужно. Кухината на входа трябва да бъде напълно празна (както е показано по-долу).

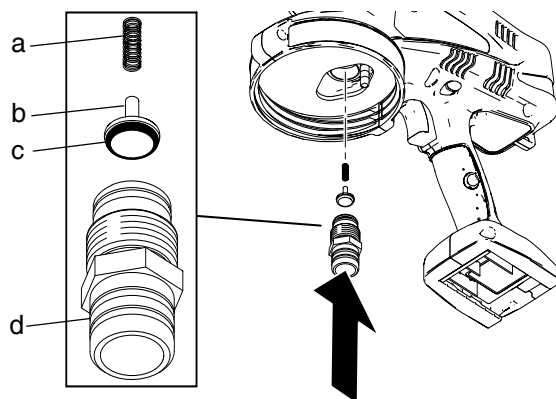


4. Изчистете колкото може повече излишен материал от кухнята на помпата. Уверете се, че сте почистили и пружината (a), о-пръстена (c) и горната част на входния фитинг (d).

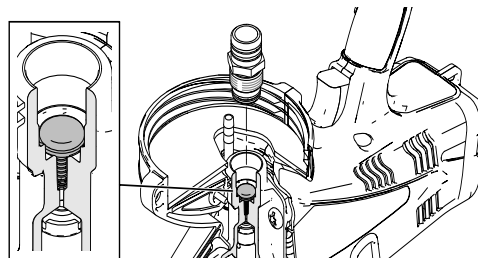
### Монтаж

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да монтирате, уверете се, че о-пръстенът (c) е монтиран върху входния вентил (b).

1. Сложете входния вентил (b) с пружината (a) върху горната част на входния фитинг. Натиснете входния фитинг нагоре в кухнята на помпата.



2. Дръжте входния вентил на място и завъртете устройството за пръскане с долната част нагоре. Махнете входния фитинг и прегледайте щепсе, за да видите дали входният вентил е сложен правилно.

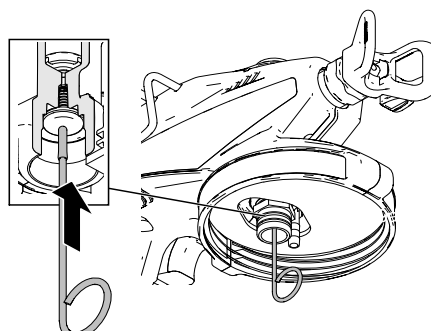


3. Поставете на място входния фитинг и използвайте гаечен и глух ключ, за да затегнете до 10 фут-фунта (13,5 N•m).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**НЕ** претягайте входния фитинг. Оборудването може да се повреди.

4. Използвайте инструмента за почистване на оптимизатора за фина завършване, за да натиснете леко входния вентил и да се уверите, че той се движи нагоре и надолу свободно.



# Отстраняване на неизправности







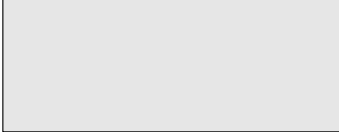


Проверете всичко в тази таблица за отстраняване на неизправности, преди да занесете устройството за пръскане в оторизиран сервизен център.

Проблем	Причина	Решение
Устройството за пръскане не издава звук при натискане на спусъка	Спусъкът е блокиран.	Разблокирайте спусъка. Вижте стр. 6.
	Светлината, указваща състоянието, е стабилно ЧЕРВЕНА, когато натискате спусъка, което показва, че зарядът на батерията е слаб или батерията е твърде студена.	Заменете я със заредена батерия и поставете старата батерия в зарядното устройство или оставете батерията да се затопли.
	Индикаторът за състоянието мига в ЧЕРВЕНО, когато натискате спусъка, което показва, че батерията е твърде гореща, за да работи.	Оставете батерията да се охлади.
Устройството за пръскане издава звук, но не пръска материал, когато спусъкът е натиснат	Индикаторът за състоянието не свети, когато устройството за пръскане е с натиснат спусък.	Батерията не е монтирана или е повредена.
	Устройството за пръскане не е залято.	Залейте помпата. Вижте <b>Започване на нова работа (или Повторно напълване на чашата)</b> , стр. 10. Ако устройството за пръскане не се залее, следвайте процедурата <b>Почистване на входния вентил</b> , стр. 20 и/или <b>Алтернативен метод за заливане</b> , стр. 19.
	Вентилът за заливане/освобождаване на налягането е в положение НАГОРЕ.	Натиснете вентила НАДОЛУ до положение пръскане.
	Смукателната тръба липсва или е неправилно монтирана.	Уверете се, че смукателната тръба е правилно монтирана.
	Входният вентил е запушен с материал, останал в устройството за пръскане.	Използвайте молив или тънка пръчка, за да бутнете леко входния вентил и да се уверите, че той се движи нагоре и надолу свободно. Вижте <b>Почистване на входния вентил</b> , стр. 20.
	Накрайникът не е в положение ПРЪСКАНЕ.	Завъртете накрайника до положение ПРЪСКАНЕ.
	Накрайникът е запушен.	Вижте <b>Отпушване на монтажния възел накрайник/предпазно устройство</b> , стр. 13.
	Ситото на смукателната тръба е запушено или вентилационните отвори в черното каучуково входно уплътнение са запушени.	Вижте <b>Изключване и почистване</b> , стр. 14.
	Устройството за пръскане е наклонено твърде много и смукателната тръба е изгубила контакт с материала.	Уверете се, че чашата е напълнена с материал. Не накланяйте чашата твърде много. Залейте помпата. Вижте <b>Започване на нова работа (или Повторно напълване на чашата)</b> , стр. 10.
	В чашата няма материал или има малко материал.	Отново напълнете чашата с материал.
	Филтърът на накрайника е запушен.	Махнете и почистете филтъра на накрайника. Вижте <b>Отпушване на монтажния възел накрайник/предпазно устройство</b> , стр. 13.
	Оптимизаторът за фино завършване е монтиран, докато е използван несъвместим материал.	Уверете се, че е използван съвместим материал. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> , стр. 11.
	О-пръстените на смукателната тръба са повредени или липсват.	Сменете смукателната тръба и о-пръстените.
	Помпата е запушена, замръзнала или има отпадъци вътре в нея.	Вижте <b>Комплект за ремонт</b> , стр. 18.
Устройството за пръскане е достигнало максималния си срок на експлоатация.	Сменете устройството за пръскане.	
Материал изтича от отвора в предната част на устройството за пръскане.	Сменете устройството за пръскане.	

Проблем	Причина	Решение
Пръскане с лоши резултати	Накрайникът е частично запушен	Вижте <b>Отпушване на монтажния възел накрайник/предпазно устройство</b> , стр. 13.
	Накрайникът не е в правилно положение	Завъртете накрайника до положение ПРЪСКАНЕ.
	Неправилен накрайник за нанасяне на материал.	Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> , стр. 11.
	Накрайникът на филтъра е частично запушен	Почистете или сменете филтъра. Вижте стр. 13.
	Мрежата на смукателната тръба е частично запушена.	Почистете или сменете смукателната тръба. Вижте стр. 14.
	Оптимизаторът за фина завършване е частично запушен.	Почистете или сменете оптимизатора за фина завършване. Вижте стр. 9.
	Оптимизаторът за фина завършване е монтиран, докато е използван несъвместим материал.	Уверете се, че е използван съвместим материал. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> , стр. 11.
	Накрайникът е износен или повреден	Сменете накрайника. Вижте <b>Монтиране на монтажния възел на предпазно устройство/накрайник</b> , стр. 11.
Входният или изходният вентил е износен.	Вижте <b>Комплект за ремонт</b> , стр. 18.	
Изтичане на боя от областта на спусъка на устройството за пръскане.	Устройството за пръскане е достигнало максималния си срок на експлоатация.	Сменете устройството за пръскане.
Батерията е изтощена, но зелената лампичка на зарядното устройство все още свети при поставянето на батерията.	Повредена батерия.	Сменете батерията.

## Диагностика на модели за пръскане

Проблем	Причина	Решение
Моделът за пръскане пулсира: 	Оптимизаторът за фина завършване е монтиран, докато е използван несъвместим материал.  Операторът се движи твърде бързо, когато пръска.	Уверете се, че материалът е съвместим. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> , стр. 11.  Ниска скорост на движение.
Моделът за пръскане има опашки: 	Оптимизаторът за фина завършване е монтиран, докато е използван несъвместим материал.  Оптимизаторът за фина завършване е частично запушен.  Материалът не е съвместим с устройството за пръскане.  Входният или изходният вентил е износен.	Уверете се, че е използван съвместим материал. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> , стр. 11.  Почистете или сменете оптимизатора за фина завършване. Вижте стр. 9.  Сменете материала.  Вижте <b>Комплект за ремонт</b> , стр. 18.
Моделът за пръскане капе: 	Устройството за пръскане се движи твърде бавно за материала.  Устройството за пръскане е твърде близо до повърхността, върху която се пръска.  Натискане на спусъка, докато сменят посоката на струята.  Неправилен накрайник за нанасяне на материал.  Накрайникът е износен или повреден.	Движете устройството за пръскане по-бързо, докато пръскате.  Движете устройството за пръскане далеч от повърхността (25 см).  Отпуснете спусъка, когато сменят посоката.  Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b> стр. 11.  Сменете накрайника. Вижте <b>Монтиране на монтажния възел на предпазно устройство/накрайник</b> , стр. 11.

Проблем	Причина	Решение
<p>Моделът за пръскане е твърде тесен:</p> 	<p>Устройството за пръскане е твърде близо до повърхността, върху която се пръска. Неправилен накрайник за нанасяне на материал. Накрайникът е износен или повреден.</p>	<p>Движете устройството за пръскане далеч от повърхността (25 см). Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b>, стр. 11. Сменете накрайника. Вижте <b>Монтиране на монтажнен възел на предпазно устройство/накрайник</b>, стр. 11.</p>
<p>Моделът за пръскане е твърде широк:</p> 	<p>Устройството за пръскане е твърде далеч от повърхността, върху която се пръска. Неправилен накрайник за нанасяне на материал.</p>	<p>Придвигнете устройството за пръскане по-близо до повърхността. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b>, стр. 11.</p>
<p>Моделът за пръскане "плюе" в края:</p> 	<p>Излишен материал се е събрал върху монтажния възел на предпазното устройство/накрайника на устройството за пръскане. Филтърът на накрайника е частично запушен. Монтажният възел на накрайника/предпазното устройство не е изцяло завинтен върху устройството за пръскане. Опората е износена.</p>	<p>Вижте <b>Изключване и почистване</b>, стр. 14. Почистете или сменете филтъра. Вижте стр. 13. Вижте <b>Монтиране на монтажнен възел на предпазно устройство/накрайник</b>, стр. 11. Сменете накрайника на устройството за пръскане.</p>
<p>Накрайникът продължава да капе или да просмуква материал, след като спусъкът е отпуснат:</p> 	<p>Устройството за пръскане е износено.</p>	<p>Сменете устройството за пръскане.</p>
<p>Моделът за пръскане не покрива адекватно повърхността, върху която се пръска</p>	<p>Оптимизаторът за фино завършване е монтиран, докато е използван несъвместим материал. Устройството за пръскане е износено.</p>	<p>Уверете се, че е използван съвместим материал. Вижте <b>Схема за избор на реверсивен накрайник</b>, стр. 11. Сменете устройството за пръскане.</p>

# Технически характеристики

<b>Устройство за пръскане:</b>	
Максимално работно налягане	2000 psi, 137,8 бара, 13,7 МПа
Тегло	6,32 фунта (2.87 кг)
Размери:	
Дължина	13,25 инча (33,6 см)
Широчина	5,0 инча (12,7 см)
Височина	10,375 инча (26,4 см)
Диапазон на температура на съхранение ♦❖	32° до 122°F (0° до 50°C)
Диапазон на работна температура ✓	40° до 90° F (4° до 32°C)
Диапазон на влажност при съхранение	0% до 95% относителна влажност, без кондензация
Ниво на звуково налягане	79,5 dBa† (за ниво на звукова мощност добавете 11 dBa)
Ускорение на ниво на вибрация	По-малко от 8,2 фута/s <sup>2</sup> 2,5 м/сек <sup>2</sup> ††
<b>Зарядно устройство:</b>	
Време за зареждане	45-75 минути
Източник на захранване	240 VAC
<b>Батерия:</b>	
Напрежение	18 VDC, литиево-йонна
Капацитет	2,4 Ah, 43,2 Wh

- ♦ Помпата ще се повреди, ако течността замръзне в помпата.
- ❖ Пластмасовите части ще се повредят при удар в условия на ниска температура.
- ✓ Изменения във вискозитета на боята при много ниски или много високи температури могат да повлияят на работата на устройството за пръскане.
- † по ISO 3744, измерено при 3,1 фута (1 м)
- †† по ISO 5349, без натоварване









# Стандартна гаранция на Graco

Graco гарантира, че цялото оборудване, описано в този документ, което е произведено от Graco и носи неговото име, няма дефекти в материала и изработката, на датата на продажба на първия купувач за съответната употреба. С изключение на всякаква специална, удължена или ограничена гаранция, която е издадена от Graco, Graco, за период от дванадесет месеца от датата на продажба, ще поправи или сменя всяка част на оборудването, което Graco установи за дефектно. Тази гаранция важи само когато оборудването е монтирано, работило и е поддържано според писмените препоръки на Graco.

Тази гаранция не покрива и Graco не носи отговорност за обща амортизация и всяка повреда или износване, причинени от неправилен монтаж, неправилна употреба, изтриване, корозия, неадекватно или неправилно поддържане, недоглеждане, злополука, фалшифициране или замяна с части, които не са произведени от Graco. Graco не носи отговорност за неправилно функциониране, повреда или износване, причинено от несъответствие с оборудването на Graco със структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco, или неправилно проектиране, производство, монтаж, работа или поддържане на структури, аксесоари, оборудване или материали, които не са доставени от Graco.

Тази гаранция има за условие предварително платеното връщане на оборудването, което се счита за дефектно, върнато на лицензиран дистрибутор на Graco за установяване на дефекта. Ако оборудването наистина е дефектно, Graco ще поправи или замени безплатно всички дефектни части. Оборудването ще бъде върнато на първия купувач, като транспортирането ще бъде предварително платено. Ако при проверка на оборудването не се открие дефект в материала или изработката, поправките ще бъдат извършени при разумна цена, като цената ще включва стойността на частите, труда и транспортирането.

**ТАЗИ ГАРАНЦИЯ Е ИСКЛЮЧИТЕЛНА И ЗАМЕСТВА ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ДИРЕКТНИ ИЛИ ИНДИРЕКТНИ, ВКЛЮЧВАЩИ, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГАРАНЦИЯ ЗА ГОДНОСТ ЗА ДАДЕНА ЦЕЛ.**

Единственото задължение на Graco и единствената компенсация за купувача за всяко нарушение на гаранцията ще бъде както е изложено по-горе. Купувачът се съгласява, че няма да има друга компенсация (включително, но без ограничение до инцидентни или закономерни повреди, за загубени печалби, загубени продажби, нараняване на лица или имущество, както и всякакви други инцидентни или закономерни загуби). Всяко действие за нарушаване на гаранцията трябва да бъде доказано в рамките на две (2) години от датата на продажба.

**GRACO НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ И НЕ ПРИЗНАВА ВСИЧКИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО АКСЕСОАРИ, ОБОРУДВАНЕ, МАТЕРИАЛИ ИЛИ ЧАСТИ, КОИТО СА ПРОДАДЕНИ, НО НЕ СА ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ GRACO.** Тези части, които са продадени, но не са произведени от Graco (като например електродвигатели, електрически ключове, маркуч и др.), са предмет на гаранция, ако има такава, на техния производител. Graco ще осигури за купувача необходимата помощ, когато той прави каквато и да е рекламата за нарушаване на тези гаранции.

В никакъв случай Graco не носи отговорност за косвени, инцидентни или закономерни повреди, които произтичат от доставяне на оборудване от Graco съгласно настоящото или доставянето, работата или използването продукти или стоки, продадени с този документ, независимо дали поради нарушение на договора, нарушение на гаранцията, недоглеждане на Graco или друго.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires excuts, donnés ou intents, la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Информация за Graco

За най-актуалната информация за продуктите на Graco посетете: [www.graco.com](http://www.graco.com).

**ЗА ДА НАПРАВИТЕ ПОРЪЧКА,** се свържете с вашия дистрибутор на Graco.

*Всички писмени и визуални данни, съдържащи се в този документ, отразяват най-новата достъпна информация към момента на публикуването му.*

*Graco си запазва правото да прави промени по всяко време без предварително уведомление.*

Превод на оригиналните инструкции. **This manual contains Bulgarian. MM 3A1456**

**Централен офис на Graco: Миннеаполис**

**Международни офиси: Белгия, Китай, Япония, Корея**

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised 11/2011